

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Ван Сяохуань

«Языковые средства выражения чувственного восприятия и их роль в семантической организации художественного текста (на материале рассказов А.П. Чехова)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Диссертационное исследование Ван Сяохуань посвящено рассмотрению проблемы вербализации категории перцептивности с точки зрения особенностей ее выражения и функционирования в художественном тексте. Языковые средства экспликации чувственного восприятия определяются автором не только в качестве значимых для семантической организации текста единиц, но и как активно участвующие в текстообразовании и формировании картины мира автора.

Предметом исследования в диссертации является речевой строй рассказов А.П. Чехова, рассматриваемый в проблемном поле лингвосенсорики. Чехов – писатель с ярким, узнаваемым индивидуальным стилем, мастер художественной детали, находящей свое текстовое воплощение, в частности, в описании субъективного опыта человека, полученного в результате деятельности пяти органов чувств. Для Чехова, по профессии врача, в своей текстовой деятельности как автора произведений «малой прозы» крайне важной была опора именно на сенсорный канал передачи информации, что отмечается многими исследователями его творчества.

Глубина и сложность предмета исследования определила многоаспектность его актуальности. В работе решаются проблемы, значимые для целого ряда научных направлений современной лингвистики. Для *семасиологии* и *прагматики* важным является рассмотрение диктумно-модусного значения лексических и синтаксических единиц во всех типах

дискурсивных практик, в данном случае – в рамках художественно-эстетической сферы коммуникации. В аспекте *теории текста* исследование интересно своей нацеленностью на изучение способов выражения авторской интенции, репрезентации картины мира автора и анализ структуры художественного текста. *Психолингвистический подход* в работе становится очевидным в связи с анализом речевых особенностей конкретных субъектов восприятия, выбор которых определяет специфику лингвистических средств выражения чувственного восприятия в дискурсе А.П. Чехова, и попыткой дальнейшей типологизации персонажей как субъектов восприятия. С точки зрения положений *коммуникативной стилистики текста*, работа актуальна углублением представления о специфике идиостиля автора, проявляемой посредством анализа языковых единиц с перцептивной семантикой.

Исходя из базовых методологических принципов анализа высказываний с позиций *семантического синтаксиса* (Ш. Балли, Э. Бенвенист, Г.А. Золотова, Е.В. Падучева, Т.В. Шмелева и др.), автор обнаруживает некоторые интересные закономерности смысловой организации рассказов А.П. Чехова, проявляющиеся в соотнесенности с основными положениями активно развивающейся сегодня науки *лингвосенсорики* (О.Ю. Авдеевнина, А.В. Двизова, И.Ю. Колесов, Л.Б. Крюкова, И.Г. Рузин, Е.В. Урысон, В.К. Харченко и др.). В частности, в работе находят свое подтверждение неоднократно высказываемые специалистами тезисы о неравномерной представленности различных типов восприятия в русской языковой картине мира и приоритете зрительного канала в когнитивной системе перцепции.

В числе наиболее весомых научных результатов работы, по нашему мнению, можно отметить следующие. Во-первых, выдвижение в качестве ключевой составляющей событийной пропозиции восприятия в дискурсе А.П. Чехова категории «субъект восприятия». Во-вторых, выделение типов субъектов восприятия посредством обозначения двух условных оппозиций «взрослые–дети» и «люди–животные». В-третьих, описание лексики,

эксплицирующей перцепцию персонажей, на основе разработанной автором методики анализа.

Есть основания говорить о **новизне** полученных результатов. Впервые речевой строй малой прозы зрелого этапа творчества А.П. Чехова исследуется в аспекте своих лексико-синтаксических особенностей, связанных с выражением всех типов перцептивной семантики. Заслуга диссертанта состоит в выявлении довольно обширного контента высказываний (свыше 4000 единиц), в рамках которых эксплицируются ситуации чувственного восприятия.

Теоретическая значимость осуществленного Ван Сяохуань исследования заключается в дальнейшей разработке проблематики ряда лингвистических теорий: функциональной лексикологии, семантического синтаксиса, лингвосенсорики, теории текстообразования в художественной сфере. Диссертант расширяет представление об идиостиле автора речевого произведения за счет приобщения к общему перечню маркеров индивидуальной специфики языковых репрезентантов перцепции, участвующих в создании картины мира автора. Самым непосредственным образом сказанное относится на счет А.П. Чехова, являющегося, по мнению большинства исследователей, одним из наиболее сенсороцентричных русских писателей-классиков.

Значение полученных соискателем результатов исследования для **практики** подтверждается тем, что их использование возможно в научно-исследовательской работе для дальнейшего развития предложенной концепции, например, в лексикографическом и коммуникативно-прагматическом направлениях. Материалы исследования могут найти применение в сфере высшего образования при подготовке курсов по лексикологии, синтаксису и стилистике русского языка, текстоведению, филологическому анализу художественного текста, спецкурсов и факультативов, связанных с изучением особенностей поэтики и стилистики произведений А.П. Чехова. Материал приложения может быть востребован в

практике преподавания русского языка как иностранного и неродного, ориентированной на обучение нерусских носителей разным этапам работы с художественным текстом.

Полагаем, что полученные в исследовании результаты и выводы являются достоверными, поскольку избранная методика исследования релевантна поставленным в работе задачам. Она представлена традиционными филологическими и собственно лингвистическими методами, а также общенаучным методом моделирования, в целом верифицирующими авторскую интроспекцию. Применение этой методики к эмпирической базе, достаточной для подтверждения авторских наблюдений (материалом исследования являются 67 рассказов А.П. Чехова), позволило получить объективные и независимые результаты: автором выявлено и проанализировано свыше 4000 высказываний, в рамках которых функционируют лексические и синтаксические единицы с перцептивной семантикой, послужившие основой формирования соответствующих текстовых моделей.

Особое внимание хочется обратить на выбор в качестве материала рассказов А.П. Чехова, относящихся в большинстве своем к этапу зрелого творчества писателя, когда его индивидуальный стиль был уже полностью сформирован. Данный корпус текстов в полной мере релевантен целям и задачам исследовательской программы, поскольку позволяет проследить некоторые закономерности функционирования языковых средств выражения чувственного восприятия, выявить их типологические особенности с учетом критерия принадлежности семантическому субъекту определенного вида, а в ряде случаев выйти на анализ идиостилевых особенностей автора и фрагментов его картины мира. Подобный подход представляется нам весьма продуктивным, потому что не только значительно расширяет поле исследования, но и позволяет глубже раскрыть взаимосвязь сенсорного и лингвистического способов передачи информации и роль этой взаимосвязи в

отражении картины мира талантливого мастера слова, что, в конечном итоге, в значительной степени повышает достоверность представленного анализа.

Основные положения диссертации и выводы **научно обоснованы**, убедительны, соответствуют задачам исследования и базируются на авторских данных, изложенных в контексте современных научных представлений. Диссертационная работа Ван Сяохуань свидетельствует о том, что в исследовании получены значимые научные результаты.

В *первой главе* определяются базовые теоретические и методологические положения исследования феномена чувственного восприятия с точки зрения лингвистических средств его выражения в дискурсах разных типов. Отмечается, что структурируясь в соответствии с представлением об инвариантной модели построения семантической пропозиции восприятия «субъект–предикат–объект», особым образом указанные единицы функционируют в рамках художественной сферы коммуникации, что объясняется установкой автора речевого произведения на создание эстетического эффекта. В этом случае речь идет об обязательном учете особенностей порождения, восприятия, понимания и интерпретации художественного текста, тем более что предметом рассмотрения выступают произведения величайшего русского писателя, представляющие классический образец реализации формата малой прозы, а диссертант является представителем иной лингвокультуры, что в определенной степени усложняет процесс реализации исследовательских задач.

Автор работы делает акцент на рассмотрении семантических и функциональных свойств языковых единиц с перцептивной семантикой, что отвечает требованиям антропоцентричности, текстоориентированности и мультидисциплинарности современной научной парадигмы. Не вызывают сомнений высказанные автором утверждения о тексто- и смыслообразующей функции перцептивной лексики и ее участии в моделировании картины мира писателя.

Вторая глава посвящена характеристике функционально-семантических свойств перцептивных лексических единиц, фигурирующих в рассказах зрелого периода творчества А.П. Чехова, а также вопросу их классификации с учетом специфики семантического субъекта. В поле зрения исследователя попадают единицы, эксплицирующие перцептивную семантику, информация о которой поступает по всем 5 каналам восприятия. Такой системный подход следует отметить в качестве несомненного преимущества данной диссертации. При этом анализируемые типы единиц ранжируются в зависимости от их количественной представленности в дискурсе писателя, обосновывается приоритет в использовании Чеховым единиц, номинирующих зрительное восприятие. Наиболее интересными во 2 главе считаем размышления о значимости категории семантического субъекта в процессе текстового развертывания пропозиции восприятия.

На основании представленного материала очевидно, что автор диссертации трактует пропозицию восприятия как событийную, не уделяя при этом должного внимания анализу присутствующего в ней прагматического компонента. В то время как в художественном тексте, тем более принадлежащем талантливейшему мастеру слова и жанра, функциональный потенциал лексем с перцептивной семантикой во всей полноте раскрывается с опорой на изучение их «модуса перцепции» (Н.Д. Арутюнова). Недостаток внимания к «надденотативному» (в первую очередь образно-метафорическому в рамках художественного произведения), компоненту семантики несколько сужает проблемное поле исследования. По этой причине в ракурсе внимания исследователя часто «не попадает» такое проявление перцепции, как синестезия (связь между чувствами, комплексный вид сенсорного опыта), что видится нелогичным в работе, где автором заявлено «исследование языковой репрезентации всех типов чувственного восприятия в творчестве А.П. Чехова» (с. 5).

До конца не проясненным остается также вопрос относительно единиц анализа перцептивной семантики и их функциональных свойств. Ссылаясь на

работы специалистов в области лингвосенсорики, диссертант выделяет базовые единицы выражения перцептивной семантики (*видеть, слышать, ощущать, чувствовать вкус* и пр.), и вся методика анализа строится вокруг тщательного поиска и нахождения в тексте именно этих базовых единиц. Эти лексемы, как справедливо отмечает автор диссертации, могут фигурировать в тексте как в своем непосредственном прямом значении («Я увидел вашу сестрицу» (с. 270)), так и в переносном («Доходили слухи о какой-нибудь проказе гимназистов» и пр. (с. 270)). Однако специфика художественного текста такова, что очень часто в контексте подобные базовые единицы теряют часть своей значимости или даже всю значимость, уступая место другим актуальным значениям. Эти значения могут быть выражены единицами, которые без контекста не воспринимаются как выражающие перцептивную семантику («Смотрят на нее ласково и с умилением», «Спросил Коваленко, глядя на него со злобой», «Меня угнетают тишина и спокойствие» (с. 273)). К сожалению, подобные случаи трансформации смыслов не стали предметом рассмотрения соискателя. Вследствие этого возникает замечание относительно присутствия в приложении высказываний, на наш взгляд, недостаточных для понимания и интерпретации ситуации восприятия, и выделения в них ядерных единиц, не способных в полном объеме передать актуальный смысл высказывания («Я рад видеть вас (с. 272)», «Я боюсь смотреть из окна» (с. 273) и пр.). Мы понимаем, что для иностранца задача выявления всех семантических нюансов употребления языковых единиц в художественном тексте, принадлежащем перу знатока и мастера русского слова, является в высшей степени сложной. Думается, что решение этой задачи может быть связано с перспективами дальнейшего научного поиска автора.

Отметим, что наши вопросы и замечания носят уточняющий характер и не снижают общего положительного впечатления о диссертационном исследовании Ван Сяохуань.

В целом диссертационная работа представляет собой хорошо структурированное логичное исследование: поставленные автором цели достигнуты, положения, выносимые на защиту, находят обоснование в тексте диссертации. Автор тщательно подходит к работе с эмпирическим материалом: представленный в исследовании анализ отличается вниманием к деталям художественного повествования, виден искренний интерес диссертанта к творческой личности автора и произведениям, вовлеченным в исследование.

Личный вклад соискателя состоит в организации и осуществлении исследования в целом: формировании исследовательской проблемы, подборе теоретико-методологических источников и обосновании подходов к ее решению, формировании научного плана исследования, отборе релевантного эмпирического материала в достаточном для проведения исследования объеме, осуществлении аналитической обработки эмпирических данных, формировании исследовательской модели объекта описания «субъект–предикат–объект» с актуализацией места и роли в этой пропозиции субъекта восприятия.

Диссертационное исследование Ван Сяохуань вносит определенный вклад в развитие современной теории сенсорной лингвистики, семантического синтаксиса, текстоведения. Его результаты достоверны, они прошли необходимую апробацию на конференциях различного уровня. 11 публикаций по теме диссертации, в том числе 3 статьи, опубликованные в научных изданиях, включенных в реестр Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки РФ, раскрывают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации отражает ее содержание.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертация «Языковые средства выражения чувственного восприятия и их роль в семантической организации художественного текста (на материале рассказов А.П. Чехова)» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи исследования лексических и синтаксических

средств выражения перцептивной семантики в рассказах А.П. Чехова с учетом фактора семантического субъекта высказывания, имеющей существенное значение для развития филологии, в частности, таких ее направлений, как семантический синтаксис, текстоведение и сенсорная лингвистика, и соответствует требованиям, изложенным в действующем «Положении о присуждении ученых степеней». Автор диссертации, Ван Сяохуань, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Доктор филологических наук (10.02.01 – русский язык),
доцент, заведующий кафедрой теории языка и
методики обучения русскому языку и литературе
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего
профессионального образования
«Томский государственный педагогический университет»,
634061, г. Томск, ул. Киевская, 60,
тел.: (3822)521758, 521754,
kurjanovich.anna@rambler.ru
07.04.2015 г.

 Курьянович Анна Владимировна



Подпись удостоверяю
учетный секретарь
Ученого совета ТГПУ


Н.И.Медюха